

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 45 (1927)
Heft: 141

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 31.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 20. Juni
1927

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 20. Juin
1927

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Belagen **Suppléments** **Supplémenti**
Mittellungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte Communications et documents • Rapports économiques Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N^o 141

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonnier-
terden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.50, un trimestre
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 141

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti / Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio / Güterrechtregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali / Fabrik- und Handelsmarken — Marques de fabrique et de commerce — Marche di fabbrica e di commercio / Kraftloserklärung von Anweisungskarten für Handelsreisende / Société anonyme des Hôtels Berthod Château-d'Oex. / Bilanzen von Versicherungsgesellschaften — Bilans de compagnies d'assurances — Bilanci di società d'assicurazioni.

Mittellungen — Communications

Wochenausweis der Schweizerischen Nationalbank — Situation hebdomadaire de la Banque nationale suisse. / Schweizerischer Geldmarkt / Internationaler Postgroßverkehr. — Service international des virements postaux.

Rapports économiques N^o 5

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst:

Obligation zu 5% der Obwaldner Gewerbebahn Nr. 755 im Betrage von Fr. 1500, lautend auf den Namen der Wwe. Lochmann, mit Coupons per 13. April 1927 u. ff.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird nach Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, dieselbe innert Jahresfrist der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (W 246^a)

Sarnen, den 3. Juni 1927.

Der Kantonsgerichtspräsident von Obwalden: A. Küchler.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den 3% Obligationen, Anleihen der Gotthardbahn von 1895, Lit. A, von Fr. 500, Nrn. 23746, 38163/64, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 262^a)

Bern, den 3. Juni 1927.

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des Mantels zu dem 5%igen Kassaschein der Spar- & Leihkasse Bern, Serie H, Nr. 2380, von Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 263^a)

Bern, den 3. Juni 1927.

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Es wird die Amortisation begehrt des Wechsels ausgestellt von der Garage A. G. in Basel, d. d. 13. Mai 1927, akzeptiert von Rudolf Herzog, Flieger, in Birsfelden, von Fr. 1783.20, per 13. August 1927. Der Inhaber dieses Wechsels wird hiermit aufgefordert, denselben bis 13. November 1927 auf der Kanzlei des Obergerichts des Kantons Baselland in Liestal vorzulegen, andernfalls dessen Amortisation erfolgen wird. (W 248^a)

Liestal, den 4. Juni 1927.

Obergerichtskanzlei Liestal.

Es wird vermisst: 2 Inhaberobligationen Serie B Nrn. 27113 und 27114 von je Fr. 1000, nebst 5 Semester-Coupons per 31. Oktober 1925 u. ff., ausgestellt von der Aargauischen Kantonalbank in Aarau, als Schuldnerin lautend:

An die Inhaber der vorgenannten Wertpapiere ergeht gemäss Art. 851 O. R. die öffentliche Aufforderung, dieselben binnen 3 Jahren, d. h. bis 11. Juni 1930 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst diese Papiere als nichtig und kraftlos erklärt würden. (W 260^a)

Aarau, den 11. Juni 1927.

Bezirksgericht.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Url — Uri — Uri

1927. 31. Mai. Die bisher unter dem Namen Rabatt-Spar-Vereinigung Altdorf und Umgebung, mit Sitz in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 315 vom 23. Dezember 1911 Seite 2115, und Nr. 165 vom 13. Juli 1914, Seite 1914), eingetragene Genossenschaft wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 17. März 1927 gelöst und im Handelsregister gestrichen. Als Verein besteht dieselbe auch fernerhin unter dem Namen «Urner Rabattverein» in Altdorf. Passiven sind keine vorhanden, die Aktiven gehen auf den Urner Rabattverein über.

Glarus — Glaris — Glarona

An- und Verkauf von Wertpapieren und Vermögenswerten aller Art, Gründungen, Beteiligungen. — 1927. 18. Juni. Consulta A. G., in Glarus (S. H. A. B. 144 vom 19. Juni 1919 und Nr. 166 vom 21. Juli 1925). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 14. Juni 1927 die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 500,000 auf Fr. 1,200,000 beschlossen durch Ausgabe von 700 Stammaktien zu Fr. 1000. § 3 der Statuten erhält folgenden neuen Wortlaut: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1,200,000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu nom. Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind». Im weitem ist die Zweckbestimmung abgeändert worden. § 2 lautet nunmehr: «Die Gesellschaft hat zum Zweck die Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen im In- und Ausland, sowie die Finanzierung von solchen Unternehmungen. Sie kann zu diesem Zwecke Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich mit andern Unternehmungen zusammenschliessen».

Beteiligungen, Revisionen, Expertisen, Treuhandfunktionen usw. — 17. Juni. Laut Statuten vom 16. Juni 1927 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma Centrag eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an andern Unternehmungen, Uebernahme von Revisionen, Expertisen und Treuhandfunktionen, Vermittlung von Kapital und Verwaltung von Vermögen, Handel mit Liegenschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 35,000 und ist eingeteilt in 35 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt und woselbst sich auch das Rechtsdomizil befindet.

Zug — Zoug — Zugo

Verwertung von Geschoss-Patenten. — 1927. 13. Juni. Die, bisher mit Sitz in Bern seit 26. Mai 1921 im Handelsregister des Kantons Bern eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma Pium A. G. (S. H. A. B. Nr. 135 vom 30. Mai 1921, Seite 1089; vergl. auch S. H. A. B. Nr. 267 vom 16. November 1925, Seite 1913 und Verweisungen), hat ihren Sitz, gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. August 1925, nach Zug verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. April 1921. Die Gesellschaft bezweckt die Erwerbung und die Verwertung der Ernst Ludorff'schen Geschosspatente. Sie kann sich auch an Unternehmungen beteiligen, welche mit dem Zwecke der Gesellschaft in Zusammenhang stehen oder demselben dienlich sein können. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 500,000 (fünfhunderttausend Franken) und ist eingeteilt in fünfhundert auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll libertiert sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Hans Nussbaumer, Rechtsanwalt, von Oberägeri, in Zug, als Präsident; Robert Varonier, Fürsprecher und Notar, von Siders (Wallis), in Zürich, und Leo Bürgisser, Apotheker, von Jona (Aargau), in Zürich. Die Gesellschaft wird nach aussen vertreten durch den Präsidenten Dr. Hans Nussbaumer in Zug, Robert Varonier in Zürich und Direktor Friedrich Roth, Kaufmann, von Göppingen (Deutschland), in Bern, welche je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich im Bureau des Dr. Hans Nussbaumer, Rechtsanwalt, in Zug, Blumenhof.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Otten-Gösgen

Futter- und Düngemittel, Landesprodukte. — 1927. 17. Juni. Jean Lutz, von Tbal (St. Gallen), in Olten, und Otto Eiermann, von Zürich, in Trimbach, haben unter der Firma Lutz & Eiermann, in Trimbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1927 begonnen hat. Handel mit Futter- und Düngemitteln, sowie Landesprodukten aller Art.

Café. — 17. Juni. Inhaber der Firma Josef Amrein, in Olten, ist Josef Amrein, von Gunzwil (Luzern), in Olten. Betrieb des Cafés Jura, Tannwaldstrasse 22.

Strickwaren. — 17. Juni. Inhaber der Firma Hans Bürgi-Felix, in Olten, ist Hans Bürgi, von Hornussen, in Olten. Fabrikation und Handel von Strickwaren en gros et en détail. Zielemplasse 17.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Café. — 1927. 16. Juni. Le chef de la maison Anaïs Addor, à Ste-Croix, est Anaïs, fille d'Eugène Addor, de Ste-Croix, y domiciliée. Exploitation du Café de la Gare.

Laiterie; produits laitiers. — 17. Juni. Le chef de la maison Edouard Marcuard, à Onnens, est Edouard, fils de Fritz Marcuard, de Grand-croix, domicilié à Onnens. Exploitation des laiteries d'Onnens et Concise. Produits laitiers.

Café. — 17 juin. Le chef de la maison Robert Rubin, à Grandson, est Robert, fils d'Alphonse Rubin, de Reichenbach (Berne), domicilié à Grandson. Exploitation du Café du Tonnoan.

Café. — 17 juin. Le chef de la maison Henri Thorens, à Ste-Croix, est Henri, fils de Henri Thorens, de Concise, domicilié à Ste-Croix. Exploitation du Café de la Poste.

Café. — 17 juin. La raison Vve. Céline Leuba, à Concise, exploitation du Café de l'Union (F. o. s. du c. n° 174 du 30 juillet 1925, page 1523), est radiée pour cause de remise de commerce.

Laiterie. — 17 juin. La raison Emile Graber, à Onnens, laiterie (F. o. s. du c. n° 95 du 22 avril 1919, page 683), est radiée pour cause de départ et de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

15 juin. Suivant procès-verbal instrumenté par le notaire Roger Krayenbühl, à Lausanne, il s'est constitué une société anonyme sous la dénomination Société Immobilière Saint-Laurent Nos 12 et 14. La durée de la société est illimitée. Elle a son siège à Lausanne et a pour but l'achat, la location, la gestion, la vente ou échange et généralement la mise en valeur d'immeubles sis à Lausanne et éventuellement toutes autres opérations mobilières et immobilières sur la commune, hors de son territoire et hors du canton. La société a spécialement pour but l'achat au prix de fr. 84,000 des immeubles qu'Henri de Püchler possède à Lausanne, à la Rue Saint-Laurent Nos 12 et 14. Les statuts portent la date du 6 juin 1927. Le capital social est de sept mille francs, divisé en 28 actions nominatives de deux cent cinquante francs chacune. Les publications seront faites par insertions dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs (président et secrétaire). Si le conseil d'administration ne se compose que d'un membre, ce dernier liera la société par sa signature individuelle. Pour la première période, le conseil est composé d'un membre lequel est Jacques Frutiger, entrepreneur, d'Oberhofen (Berne), à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue Haldimand 11.

15 juin. Suivant procès-verbal notarié François Michaud, à Lausanne, il a été constitué en date du 11 juin 1927, une société anonyme sous la raison sociale Société immobilière Jean-Pierre. Le siège de la société est à Lausanne. La société a pour objet l'acquisition, la construction, la location et la vente d'immeubles à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de vingt mille francs, divisé en quarante actions nominatives de cinq cents francs chacune. Les publications émanant de la société seront faites par insertions dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par celle individuelle de l'administrateur si l'administration ne comporte qu'un seul membre. Pour la première triennale, l'assemblée a désigné un seul administrateur en la personne de Fernand Mignot, de Prilly, comptable, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue Haldimand 14.

15 juin. Suivant procès-verbal et statuts du 11 juin 1927, il a été constitué sous la raison Cios des Roses S. A., une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Cette société, constituée pour une durée illimitée, a pour but: a) l'achat et la vente d'immeubles bâtis ou non bâtis, dans le district de Vevey; b) éventuellement, la construction et la location de bâtiments pour habitation ou pour toute autre destination. Le capital social est de deux mille francs, divisé en dix actions de deux cents francs chacune, nominatives. Les avis et publications de la société seront insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un seul administrateur. Pour la première période triennale, l'administrateur est Louis Decker, de Duillier, gérant, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue du Lion d'Or 3.

Café. — 15 juin. Le chef de la maison Louis Steiner, à Prilly, est Louis-Alfred Steiner, de Trub (Berne), à Prilly. Exploitation du «Café de la Treille».

Mercurie, bonneterie, chemiserie. — 16 juin. La raison Alfred Aubert, à Lausanne, mercerie, bonneterie et chemiserie (F. o. s. du c. du 17 mars 1927), est radiée ensuite de remise de commerce.

Société immobilière et financière. — 16 juin. La société anonyme La Lavandière S. A., dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 31 juillet 1926), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 14 juin 1927, nommé comme administrateur: Louis Ferrier, de Vevey, industriel, à Nyon, en remplacement de Pierre Gilliard, démissionnaire, dont la signature est radiée.

Commerce et manufacture de papiers et cartons. — 15 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 juin 1927, la société en commandite par actions Baumgartner et Cie, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 juin 1926), a décidé sa transformation en société anonyme et a modifié ses statuts en conséquence. La nouvelle raison sociale est Baumgartner et Cie, Société Anonyme. Le capital social reste fixé à un million de francs (fr. 1,000,000), divisé en mille actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le conseil d'administration se compose d'un à trois membres. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Joseph Baumgartner, de Cham (Zoug), négociant, à Lausanne, a été désigné comme seul administrateur. Les autres personnes désignées pour signer au nom de la société en commandite par actions conservent la signature au nom de la société anonyme, sans changement. Les autres modifications apportées aux statuts n'intéressent pas les tiers.

16 juin. La Société Immobilière Kerlaenen, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 mai 1927), a, dans son assemblée générale du 13 juin 1927, révisé ses statuts et apporté par là la modification suivante aux faits intéressant les tiers: La raison sociale est changée en celle de Société Immobilière Niou-i-zella.

16 juin. Société des Tramways lausannois, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 juin 1926). L'assemblée générale du 2 juin 1927 a nommé membre du conseil d'administration: Alexandre Sudheimer, de Corsier sur Vevey, négociant, à Lausanne, en remplacement de Louis-Henri Bornand, décédé, lequel est radié, ainsi que la signature sociale. Le conseil d'administration a, dans sa séance du 2 juin 1927, désigné Paul Maillefer (jusqu'ici administrateur) en qualité d'administrateur-délégué, et lui a conféré la signature sociale; il devra signer collectivement avec l'une des personnes déjà autorisées à cet effet. Emile Gorjat (jusqu'ici administrateur-délégué) est désigné vice-président, conservant la signature collective en cette qualité.

Bureau d'Orbe

15 juin. Sous la raison sociale Société immobilière de Jolimont, il est créé une société anonyme dont le siège est à Ballaigues et qui a pour but l'acquisition, la possession, la vente d'immeubles bâtis ou de

terrains et notamment l'achat pour le prix de cinquante-trois mille francs du bâtiment et dépendances sis dans la commune de Ballaigues, propriété actuelle de Palmyr Leresche, an dit Neu. Les statuts portent la date du 11 juin 1927. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de deux mille francs, divisé en vingt actions de cent francs chacune, nominatives. Les publications de la société se font par insertions dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration peut nommer un directeur et lui conférer la signature sociale. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures de la majorité des membres du conseil d'administration ou la signature du directeur. Le conseil d'administration est actuellement composé d'un seul membre: Charles Louis, fils de Charles-Louis Rochat, industriel, du Lieu, domicilié aux Charbonnières dans cette commune. Cet administrateur a nommé un directeur en la personne de Henri-Marie-Joseph, fils de Paul-Sébastien Le Conte, citoyen français, sans profession, domicilié à Paris, Rue de la Faisanderie 106, auquel il a conféré la signature sociale individuelle.

Fabrique de matériel industriel. — 15 juin. Sous la raison sociale Paul Guignard et Cie, il est créé une société en commandite dont le siège est à Vallorbe. Elle est composée de Paul, fils de Charles-Auguste Guignard, de Vaulion, domicilié à Crocy, et de Marie, fille de Abram Guignard, veuve de Adrien Matthey, de Vallorbe, son domicile, cette dernière commanditaire pour une somme de fr. 15,000. La société a commencé le 15 juin 1927; son genre de commerce est: Fabrique de matériel industriel.

Bureau du Sentier

16 juin. Les sociétés qui suivent sont radiées d'office ensuite du décès de leurs administrateurs et ensuite d'ordonnance du Tribunal Cantonal du 31 mai 1927, autorité de surveillance du registre du commerce, en application de l'art. 16 alinéa 3 de l'ordonnance II du 16 décembre 1918 sur le registre du commerce:

1. Société de Fontaine du Voisinage de Combrenoir, société coopérative, rière Le Lieu (F. o. s. du c. du 15 octobre 1895, n° 255);
2. Association des marchands de bois du Brassus, société coopérative au Brassus (F. o. s. du c. du 19 décembre 1885, n° 120);
3. Laiterie d'été des Charbonnières, société coopérative aux Charbonnières (F. o. s. du c. du 29 novembre 1892, n° 248).

Genève — Genève — Ginevra

Boucherie-charcuterie. — 1927. 16 juin. La maison Arthur Favet, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 28 septembre 1921, page 1887), ayant remis son commerce de boucherie-charcuterie, 77, Rue de Carouge, et ne conservant que son magasin Halle de Rive, à Genève, se fait radier en vertu de l'art. 13, dernier alinéa, du règlement sur le registre du commerce.

Boucherie-charcuterie. — 16 juin. Le chef de la maison Camille Décoppet, à Plainpalais, est Camille-Victor Décoppet, de Susevaz (Vaud), domicilié à Plainpalais. Exploitation d'une boucherie-charcuterie, 77, Rue de Carouge.

16 juin. La Société anonyme des immeubles Benjamin Henneberg, établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 30 juillet 1926, page 1933), a, dans son assemblée générale ordinaire du 19 mai 1927, procédé au renouvellement de son conseil d'administration comme suit: Pierre Carteret, César Hudry, Samuel Henneberg, Gaston Henneberg (inscrits) et Henry Henneberg, docteur en médecine, de Plainpalais, aux Eaux-Vives, ce dernier nommé en remplacement de l'administrateur Charles Henneberg, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs, sauf délégation spéciale.

Epicierie, etc. — 16 juin. La raison Zélim Perret-Gentil, commerce d'épicerie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 14 mai 1924, page 815), est radiée ensuite de remise de commerce.

Tissus, etc. — 16 juin. La procuration conférée à Pierre Chambosse par la maison F. Regard et Cie, commerce de tissus et articles similaires, à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1926, page 5), est éteinte.

16 juin. Aux termes d'acte reçu par M^e Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 7 juin 1927, il a été constitué une société anonyme, sous la dénomination de Société Immobilière Les Falaises, ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de soixante-trois mille francs d'un immeuble sis à Plainpalais, lieu dit «Le Bout du Monde» formant au cadastre la parcelle 7227 feuille I, contenant 65 ares, 61 mètres, avec bâtiment n° 3098 propriété de Lidus Klein. Son siège social est au Petit-Saconnex. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis du canton de Genève. Le premier conseil d'administration est composé de Jean Spring, constructeur, du Petit-Saconnex, à Genève. Siège social: Avenue Blanc, chez Jean Spring.

16 juin. Aux termes de procès-verbal dressé par Me Ernest-Léon Martin, notaire, à Genève, le 7 juin 1927, il a été constitué une société anonyme, sous la raison sociale Société de Placements Fonciers. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. La société a pour objet l'emploi de capitaux en placements fonciers et en général toutes affaires immobilières en Suisse. Le capital social est de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), divisé en 5 actions de fr. 5000 chacune, entièrement libérées. Les actions sont nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. S'il n'existe qu'un unique administrateur, il oblige la société par sa seule signature. En cas de pluralité d'administrateurs, le conseil d'administration décide de quelle façon la société est engagée vis-à-vis des tiers. Pour la première période de trois ans, le conseil d'administration comprend un seul administrateur, élu en la personne de Maurice Herren, de Genève, expert-comptable, domicilié à Plainpalais. Adresse de la société: Bureau Herren et Guerchet, Rue Petitot 10.

Witterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Fribourg

1927. 17 juin. Par contrat de mariage du 23 mai 1927, sig. P. Blanc, notaire, à Fribourg, approuvé par la Justice de Paix du 4^{me} cercle de la Sarine, les époux Louis Delaspre, feu François-Séverin, d'Epiqueure, imprimeur, et Martine née Collaud, veuve en premières noces de Jean Tarobini, à Fribourg, ont adopté le régime légal de la séparation de biens prévu aux art. 241 à 247 du C. c. s. Louis Delaspre est titulaire de la raison «Imprimerie Delaspre», à Fribourg (F. o. s. du c. du 30 juillet 1926, n° 175, page 1992).

Genf — Genève — Ginevra

1927. 14 juin. Les époux Antoine Pelosi, épicier, à Genève (chef de la maison «Antoine Pelosi», à Genève), et Marie-Rose née Picchiottino, ont été séparés de biens par jugement du tribunal de première instance de Genève du 3 mai 1927.

15 juin. Les époux Jaques-Edouard Weigle, ingénieur, au Petit-Saconnex (associé en nom collectif de «Weigle et Minder Vulcanovo», à Genève), et Emilie née Naville, ont adopté, suivant contrat de mariage du 2 juin 1927, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.).

15 juin. Les époux Henri-Paul-Alfred Reymond, négociant, à Plainpalais (chef de la maison «Henri Reymond», à Genève), et Marguerite née Joriot, ont adopté, suivant contrat de mariage du 2 juin 1927, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 64521. — 16 mai 1927, 8 h.

Louis Steffen, fabrication et commerce,
Neuchâtel (Suisse).

Beurre.



N° 64522. — 18 mai 1927, 8 h.

G. A. Strasser, commerce,
Birmingham (Grande-Bretagne).

Articles en métal, y compris tous les accessoires pour les bicyclettes, motocyclettes, automobiles et tous les articles de la branche métallurgique. Tous les articles de la branche mécanique, y compris tous les genres de moteurs. Véhicules, y compris bicyclettes, motocyclettes et automobiles. Articles en cuir, y compris les selles pour bicyclettes et motocyclettes, garde-chaines en cuir, etc. et couvertures en cuir pour automobiles. Articles de caoutchouc et élastique, y compris les pneus pour bicyclettes et motocyclettes, etc. Articles en bois, y compris les jantes pour bicyclettes, motocyclettes et automobiles.

"Electa"

(Renouvellement du n° 22014).

Nr. 64523. — 19. Mai 1927, 8 Uhr.

R. Huber-Müller, Handel,
Affoltern am Albis (Schweiz).

Zigarren.

PIKFEIN

Nr. 64524. — 2. Juni 1927, 18 Uhr.

F. Burri's Molkerei Interlaken, Handel,
Interlaken (Schweiz).

Schachtelkäse (echter Emmentalerkäse in Schachteln).



Nr. 64525. — 8. Juni 1927, 8 Uhr.

Rudolf Lack, Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.

Herposan

Nr. 64526. — 19. Mai 1927, 8 Uhr.

Klara Buehler, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Strumpf-Stopfleiste.

Lolo

Nr. 64527. — 21. Mai 1927, 8 Uhr.

Franz & Co., Fabrikation und Handel,
Pforzheim (Deutschland).

Gold-, Silber- und Alpakawaren, echte und unechte Schmucksachen, Uhrarmbänder, Uhren und deren Teile, auch Armbanduhren.

Interco

N° 64528. — 23 mai 1927, 8 h.

Albert Fessenmayer Veuve, fabrication et commerce,
Bâle (Suisse).

Crème dermatophile.



(Transmission du n° 22258 de A. Fessenmayer, Delémont).

Nr. 64529. — 23. Mai 1927, 8 Uhr.

Fromages en boîtes Excelsior S. A., Fabrikation,
Lausanne (Schweiz).

Käse-Produkte.



N° 64530. — 23 mai 1927, 8 h.

Charles Jeanneret, fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, horloges, réveils et leurs pièces détachées, bijouterie, coutellerie, orfèvrerie et étuis.

BOCAS DE CENIZA

Nr. 64531. — 27. Mai 1927, 8 Uhr.
 Margrit Hess, Fabrikation und Handel,
 Zürich (Schweiz).

Einsatz für Waschkessel.

„Wa-Sa“

N° 64532. — 30 mai 1927, 8 h.
 Adrien Crescentino, fabrication,
 Sion (Suisse).

Produits pour imprégner les franges de coton des balais, pour nettoyer les meubles, boiseries, peintures, pour nettoyer et faire reluire les métaux polis, à l'exclusion des ustensiles servant à l'alimentation.

L'ORIENTAIN

Nr. 64533. — 8. Juni 1927, 8 Uhr.
 A. Etter-Egloff Teigwarenfabrik A.-G., Fabrikation und Handel,
 Weinfelden (Schweiz).
 Eierteigwaren.

Der Feinschmecker



Nr. 64534. — 31. Mai 1927, 8 Uhr.
 A. Etter-Egloff Teigwarenfabrik A.-G., Fabrikation und Handel,
 Weinfelden (Schweiz).
 Eierteigwaren.



(Erneuerung der Nr. 21943).

Nr. 64535. — 31. Mai 1927, 8 Uhr.
 A. Etter-Egloff Teigwarenfabrik A.-G., Fabrikation und Handel,
 Weinfelden (Schweiz).
 Eierteigwaren.

„Hausmacher“ Eier-Nudeln

(Erneuerung der Nr. 21944).

Nr. 64536. — 1. Juni 1927, 8 Uhr.
 Jules Schlör, vorm. Rob. Schlör Söhne, Fabrikation,
 Menziken (Aargau, Schweiz).

Natürliches oder künstliches Mineralwasser mit naturreinem Citronensyrup.

Citrosana

N° 64537. — 1^{er} juin 1927, 8 h.
 Schwob frères & Cie. S. A., fabrication et commerce,
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).
 Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres et bijouterie.

„LADY MARIE“

N° 64538. — 1^{er} juin 1927, 8 h.

A. Golay, commerce,
 Petit-Saconnex (Genève, Suisse).

Médicaments pour hommes et animaux, drogues, désinfectants, vernis, laques, résines, colles, Produits chimiques et pharmaceutiques. Produits du sol. Produits alimentaires. Thés. Cacaos, Chocolats. Articles de confiserie et pâtisserie. Articles de laiterie, de papeterie, de librairie, de mercerie, de quincaillerie, de verrerie, de poterie. Produits pour nettoyer et polir les métaux. Antirouille. Lotions. Produits de parfumerie et articles de toilette, huiles essentielles, savons, lessives, cirages, encaustiques, bougies, essences, boissons fermentées et non fermentées, boissons gazeuses, articles de réclame, machines, outils et appareils de tous genres, aciers, fers.

ORO

(Renouvellement avec restriction d'emploi du n° 21351. Le déposant était autrefois domicilié à Eaux-Vives [Genève]).

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 9. April 1927 der Firma E. Fromer in Basel für ihren Reisenden Othmar Grossrieder ausgestellte rote Taxkarte Nr. 2733, Souche 4072, gültig für das ganze Jahr 1927 zur Aufnahme von Bestellungen auf Kolonialwaren ist verloren gegangen und wird hiermit ungültig erklärt. Der genannten Firma ist heute ein Duplikat der oben erwähnten Taxkarte unter gleicher Nummer, Souche 4087, ausgestellt worden, welches allein Gültigkeit besitzt.
 Basel, den 16. Juni 1927. (V 45)

Polizeidepartement.

Société anonyme des Hôtels Berthod Château-d'Oex

Emprunt hypothécaire 2^e rang de fr. 75,000, divisé en 150 délégations nominatives de fr. 500 chacune.

Ensuite de décision prise le 11 juin 1927 par l'assemblée des délégués, les modifications suivantes, acceptées par les détenteurs de plus de ¾ des délégations, ont été apportées aux conditions de l'emprunt:

Les propriétaires des délégations de l'emprunt susmentionné autorisent la vente de l'Hôtel Berthod et dépendances, et consentent à libérer les immeubles vendus d'une surface totale de 6435 m² de l'hypothèque dont ils sont grevés en leur faveur.

Cette libération aura lieu purement et simplement, sous réserve des explications données dans la circulaire du 24 mai 1927 en ce qui concerne l'emploi des fonds.

Cette publication est faite en conformité de l'art. 21 de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers.

Château-d'Oex, le 15 juin 1927. (V 46)

Le conseil d'administration.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 15. Juni — Situation hebdomadaire au 15 juin

		Aktiva		Encaisse métallique	
	Fr.	Letzter Ausweis		Or	Argent
		Dernière situation			
Metallbestand:					
Gold	458,155,460.15	71,353,155. —			
Silber			+	417,395. —	
Portefeuille	266,116,476.90		—	16,872,043.85	Portefeuille
Sichtguthaben im Ausland	31,898,600. —		—	13,200,800. —	Avoir à vue à l'étranger
Lombardvorschüsse	46,281,024.91		—	8,405,096.43	Avances sur nantissem.
Wertschriften	6,259,603.65		—	7,748.65	Titres
Korrespondenten	29,814,822.82		+	5,495,374.47	Correspondants
Sonstige Aktiva	17,014,118.13		—	5,243,751.95	Autres actifs
	926,898,159.46				
				Passiva	
Eigene Gelder	32,940,858.48				Fonds propres
Notenumlauf	763,461,205. —		—	28,533,975. —	Billets en circulation
Giro- u Depotrechnungen	113,149,481.92		+	776,712.17	Virements et de dépôts
Sonstige Passiva	16,841,614.06		—	4,854,208.58	Autres passifs
	926,898,159.46				
Diskontsatz 3 ½ %, gültig seit 22. Oktober 1925. — Lombardzinsfuß 4 ½ %, gültig seit 22. Oktober 1925.					Taux d'escompte 3 ½ %, depuis le 22 octobre 1925. — Taux pour avances 4 ½ %, depuis le 22 octobre 1925.

Vom schweizerischen Goldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Geld-) Kurse	
Offiz. Priv.	Tägl. Geld	Paris	London Berlin New York
%	%	%	%
17. VI 8 ½ 37/16	2 ½	+1,187	-0,875 -1,562 -0,312
10. VI 8 ½ 37/16	2 ½	+1,125	-1,000 -1,500 -0,375
8. VI 8 ½ 37/16	2 ½	+1,062	-1,000 -1,887 -0,437
27. V 8 ½ 37/16	2 ½ - 2 ¼	+1,082	-0,987 -1,562 -0,487
20. V 8 ½ 37/16	2 ¼	+0,687	-0,500 -1,687 -0,562
18. V 8 ½ 37/16	2 ¼	+0,687	-0,500 -1,812 -0,562

Lombard-Zinsfuß: Basel, Genf, Zürich 4 ½ - 6 % — Offizieller Lombard-Zinsfuß der Schweiz, Nationalbank 4 ½ %.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Übersetzungskurse vom 20. Juni an — Cours de réduction à partir du 20 juin
 Belgique fr. 72. 30; Dänemark Fr. 139. 15; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 10; Deutschland Fr. 123. 25; Italien fr. 29. —; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 208. 40; Oesterreich Fr. 78. 20; Schweden Fr. 139. 40; Ungarn Fr. 90. 80; Grande-Bretagne fr. 25. 30.
 Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

„Schweiz“ Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich
Bilanz am 31. Dezember 1926

Aktiva			Passiva		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
3,500,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.	Aktienkapital	5,000,000	—
4,858,120	38	Kassa-Bestand und verfügbare Bankguthaben.	Kapitalreserve	1,500,000	—
14,546,531	90	Geschäftshaus und Wertschriften.	Spezialreserve	1,050,000	—
869,294	85	Prämien-Guthaben und Ausstände bei Agenten.	Guthaben der Rückversicherer	1,447,355	29
911,865	20	Guthaben bei Rückversicherern.	Diverse Kreditoren	851,707	46
393,414	46	Diverse Debitoren.	Vortrag für laufende Risiken	2,431,756	25
			„schwebende Schäden“	10,746,257	—
			„aussergewöhnliche Schäden-Ereignisse“ (Katastrophenreserve)	1,239,735	—
			Gewinn- und Verlust-Konto	812,415	79
25,079,226	79			25,079,226	79

Zürich, den 12. April 1927.

„Schweiz“ Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,
Der Präsident des Verwaltungsrates: Briner. Der Direktor: Simmler.

Neue Versicherungs- & Rückversicherungs-A. G. in Zürich
Bilanz vom 31. Dezember 1926

Aktiva			Passiva		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
8,000,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.	Aktienkapital	10,000,000	—
1,016	30	Kassa.	Freie Reserve	300,000	—
510,738	01	Bankguthaben.	Technische Reserven:		
1,867,315	25	Wertpapiere und Stückzinsen.	a) Prämienreserve	199,603	55
216	40	Guthaben bei den Agenturen und ausstehende Prämien.	b) Schadenreserve	25,896	45
		Guthaben bei Versicherungs-Gesellschaften und Diverse:	Guthaben der Versicherungs-Gesellschaften und Diverse:		
73,958	80	a) aus laufender Rechnung.	a) aus laufender Rechnung	24,735	59
132,383	—	b) gestellte Depots.	b) zurückbehaltene Depots	14,688	65
10,585,627	76		Gewinn-Vortrag auf neue Rechnung	20,703	52
				10,585,627	76

Zürich, den 13. Mai 1927.

Neue Versicherungs- & Rückversicherungs-A. G.
Der Präsident des Verwaltungsrates: E. Sonderegger. Der Direktor: Dr. P. H. Nabholz.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Kündigung von Kassascheinen und Obligationen

Diejenigen von uns ausgehenden, zu 5%, 5 1/4% und 5 1/2% verzinslichen Kassascheine und Obligationen, deren laufende Anlageperiode in der Zeit vom 31. Dezember 1927 bis 29. Februar 1928 zu Ende geht, werden hiermit gekündigt. Der letzte Tag der laufenden Anlageperiode ist der Verfalltag. Für alle nicht zur Verlängerung angemeldeten Titel hört die Verzinsung vom Verfalltage an auf. Der Zinsfuss, zu welchem die Verlängerung erfolgt, wird später bekannt gegeben. :1777 (4421 Y)

Bern den 2. Juni 1927.

Der Verwalter: **Wyss.**

Zuberbühler & Cie. A.-G., Zurzach

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch den 29. Juni 1927, nachmittags 3 Uhr in Brugg
Sitzungssaal der Aargauischen Hypothekenbank

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung.
2. Decharge-Erteilung an Verwaltung und Direktion.
3. Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe von 32 Prioritätsaktien und Feststellung der erfolgten Liberierung.
4. Reduktion des Aktienkapitals, unter gleichzeitiger Abänderung der Statuten.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Jahresbericht der Kontrollstelle stehen vom 20. Juni an am Sitze der Gesellschaft in Zurzach zur Einsichtnahme bereit.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 25. Juni bei der Gesellschaft in Zurzach bezogen werden. :1936

Zurzach, 17. Juni 1927.

Der Verwaltungsrat.

Zuccherificio Agricolo Piacentino

Società anonima con sede in Rovello (Lugano)

Capitale sociale fr. 500,000 emesso e versato

Gli azionisti dello Zuccherificio Agricolo Piacentino sono convocati in

assemblea generale ordinaria

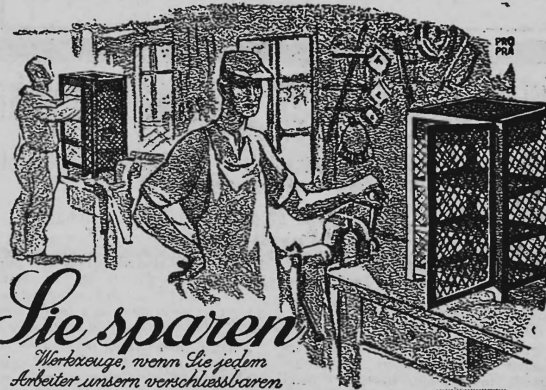
per il giorno 8 luglio 1927, alle ore 14, presso la sede della Società in Rovello per deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO: 1. Relazione del consiglio di amministrazione. 2. Relazione del Revisore. 3. Presentazione del bilancio dell'esercizio chiuso al 31 gennaio 1927 e deliberazioni relative. 4. Nomina di amministratori. 5. Nomina del Revisore e determinazione del suo emolumento.

Per intervenire all'assemblea, i signori azionisti dovranno depositare le azioni, 5 giorni inter prima del giorno dell'assemblea quindi entro il 2 luglio, presso la sede sociale in Rovello di Savosa o presso la Banca della Svizzera Italiana di Lugano, ritirando il biglietto di ammissione all'assemblea stessa. :1949 (7303 O)

Rovello, il 17 giugno 1927.

Il Consiglio di amministrazione.



Sie sparen

Werkzeuge, wenn Sie jedem Arbeiter unsorn verschleissbaren

Werkzeugschrank

teilen. Ihre Arbeiter werden dadurch von selbst zur Ordnung erzogen. Diebstahl wird verhindert u. mancher Arbeiter bleibt Ihnen erspart.

VERLANGEN SIE PROSPEKT MIT PREISLISTE

BIGLER SPICIGER & CO. A. G. BIGLEN

Schöllenenbahn A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag den 2. Juli 1927, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Bellevue in Andermatt

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und Bilanz des Jahres 1926.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1927.
4. Umfrage.

Die Jahresrechnung und der Revisorenbericht sind vom 25. bis 30. Juni 1927 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zur einmaligen freien Hin- und Rückfahrt auf der Schöllenenbahn am Tage der Versammlung berechtigen, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 25. bis 30. Juni 1927 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgefolgt. (3099 Z) 1947-

Andermatt, den 17. Juni 1927.

Der Verwaltungsrat.

Annonces Suisses S. A.

Sté. Générale Suisse de Publicité J. HORT, 17 rue Haldimand, Lausanne

MM. les actionnaires sont prévenus que le dividende pour l'exercice 1926 est payable dès maintenant au siège social de la société: 17 rue Haldimand à Lausanne. Le dividende est fixé à 3% net contre présentation du coupon N° 4. (S 311 L)

Lausanne, le 6 juin 1927.

:1942 Le conseil d'administration.

Durchschreib - Buchhaltung

für sämtliche Systeme

empfehlen wir



unsere

Remington-Spezial-Modelle Nr. 21 u. 31

Korrespondenz- und zugleich Buchhaltungsmaschine mit Spezialvorrichtung zum Festhalten der Journalbogen und zum raschen Ein- und Ausspannen der Kontoblätter. Auf Wunsch auch mit Zählwerken geliefert, um gleichzeitig während des Schreibens „Soll und Haben“ aufzudaddieren und den Saldo zu ermitteln.

ANTON WALTISBÜHL & CO

Bahnhofstrasse 66 ZÜRICH Tel. Selnau 67.40

Verlangen Sie bitte unsern Spezial-Prospekt V 31

Schweizerische Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen des 3 1/2 % Anleihe der Gotthardbahn vom 1. April 1895

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 1/2 % Gotthard du 1^{er} avril 1895

Nach Massgabe der Bedingungen für das 3 1/2 % Anleihen der Gotthardbahn, vom 1. April 1895, werden am 30. September 1927 folgende ausgelosten 1310 Obligationen zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unseren Kreiskassen in Lausanne, Luzern und Zürich, sowie bei den üblichen Zahlstellen in der Schweiz und in Deutschland.

Aux termes des conditions de l'emprunt 3 1/2 % du chemin de fer du Gotthard, du 1^{er} avril 1895, les 1310 obligations sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 30 septembre 1927:

à notre caisse principale à Berne, à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Lucerne et Zurich, ainsi qu'aux domiciles habituels de paiement en Suisse et en Allemagne.

740 Obligationen zu Fr. 500. — 740 obligations à fr. 500.

No 1921—1940	25581—25600	40861—40880	62921—62940	76481—76500
5021—5040	25621—25640	45761—45780	64601—64620	78701—78720
6861—6880	30801—30820	47681—47700	67261—67280	79961—79980
9281—9300	31581—31600	50581—50600	69001—69020	83301—83320
13821—13840	32701—32720	52341—52360	69601—69620	85221—85240
18881—18900	32921—32940	60501—60520	70221—70240	90101—90120
15121—15140	35641—35660	60861—60880	72381—72400	94261—94280
24841—24860	37641—37660			

570 Obligationen zu Fr. 1000. — 570 obligations à fr. 1000.

No 1271—1280	18081—18090	38071—38080	50401—50410	63171—63180
3901—3910	18211—18220	38941—38950	51771—51780	64261—64270
3761—3770	18791—18800	41471—41480	54991—55000	64441—64450
7121—7130	18921—18930	42211—42220	57311—57320	65611—65620
7561—7570	20151—20160	43451—43460	60701—60710	66481—66490
14701—14710	24251—24260	44181—44190	60941—60950	66651—66660
15741—15750	25901—25910	46081—46090	61151—61160	67361—67370
15981—15990	26841—26850	46651—46660	61801—61810	67951—67960
16571—16580	28041—28050	48211—48220	62041—62050	68061—68070
16931—16940	31891—31900	48901—48910	62131—62140	69311—69320
17081—17090	38261—38270	49611—49620	62901—62910	69981—69990
17681—17690	38381—38390			

Am 30. September 1927 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

(449 Y) 1884

Rückzahlbar auf 30. September 1923: — Remboursable le 30 septembre 1923:

1 Obligation zu Fr. 1000 No 8268: — 1 obligation à fr. 1000 No 8268.

Rückzahlbar auf 30. September 1924: — Remboursable le 30 septembre 1924:

5 Obligationen zu Fr. 500: — 5 obligations à fr. 500:

No 21655/58, 73300.

10 Obligationen zu Fr. 1000 No 49521/30. — 10 obligations à fr. 1000 No 49521/30.

Rückzahlbar auf 30. September 1925: — Remboursable le 30 septembre 1925:

1 Obligation zu Fr. 500 No 33853: — 1 obligation à fr. 500 No 33853.

Rückzahlbar auf 30. September 1926: — Remboursable le 30 septembre 1926:

16 Obligationen zu Fr. 500: — 16 obligations à fr. 500:

No 3059/60, 6894/99, 39361, 51068, 55298, 64678, 79837/49.

19 Obligationen zu Fr. 1000: — 19 obligations à fr. 1000:

No 4966/67 9281/85, 25998, 37151/60.

Bern, den 8. Juni 1927.

Berne, le 8 juin 1927.

Generaldirektion der S. B. B.

Direction générale des C. F. F.

Maschinenfabrik BURCKHARDT A. G. Basel

Kompressoren · Vakuumpumpen · Zentrifugen

Nassluftpumpen · Kondensatoren

Waschmaschinen für Strangen und Stülck

Färbemaschinen für Strangen

Spezialmaschinen für die Ausrüstung der Bänder

Blechbearbeitungsmaschinen (Syst. Gebr. Jaeklin)

46

Chocolat Tobler Holding Co.

Aktiengesellschaft

Schaffhausen

XV. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch den 29. Juni 1927, nachmittags 3 Uhr
im Kasino, Steigsstrasse 26, in Schaffhausen

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung für 1926/27.
2. Beschlussfassung über den Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. Juni 1927 hinweg im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme der sich als Aktionäre ausweisenden Personen auf.

Die Aktionäre, welche der Versammlung beizuwohnen wünschen, werden ersucht, ihre Zutrittskarten spätestens bis zum 27. Juni 1927 gegen Ausweis über ihren Aktienbesitz bei der Gesellschaft in Schaffhausen, bei der Aktiengesellschaft Chocolat Tobler in Bern, bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich, dem Bankhause Wolfensberger & Widmer A. G. in Zürich, der Berner Handelsbank in Bern, der Kantonalbank von Bern in Bern, der Schweizerischen Volksbank in Bern, der Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne und der Spar- und Leihkasse in Bern zu erheben, woselbst seinerzeit auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann. (4749 Y) 1926

Schaffhausen, den 18. Juni 1927.

Der Verwaltungsrat.

Chocolat Tobler Holding Co.

Société Anonyme

Schaffhouse

XV^{me} assemblée générale ordinaire des actionnaires

mercredi 29 juin 1927 à 15 heures

au Casino, Steigsstrasse 26 à Schaffhouse

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice 1926/27.
2. Délibération sur la motion des commissaires-vérificateurs.
3. Délibération sur la répartition du bénéfice.
4. Elections.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires qui justifieront de leur qualité, au siège social, à partir du 20 juin 1927.

Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée sont priés de retirer leur carte d'admission jusqu'au 27 juin 1927, contre présentation des titres, au siège social de la Société à Schaffhouse, à la Société Anonyme Chocolat Tobler à Bern, à la S. A. Leu & Co. à Zurich, à la Banque Wolfensberger & Widmer S. A. à Zurich, à la Banque Commerciale à Berne, à la Banque Cantonale de Berne à Berne, à la Banque Populaire Suisse à Berne, à la Banque Fédérale S. A. à Zurich, Bâle, Berne, Genève et Lausanne et à la Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne, où peut être retiré le rapport imprimé en son temps. (4750 Y) 1927

Schaffhouse, le 18 juin 1927.

Le conseil d'administration.

PROSPEKT

(Auszug)

5 1/2 % Obligationen-Anleihen I. Hypothek von Fr. 1,600,000 der Elektrischen Bahn Stansstad-Engelberg in Luzern

Zur Konversion bzw. Rückzahlung des zurzeit ausstehenden Obligationen-Anleihe der Gesellschaft von Fr. 1,600,000 vom Jahre 1912 hat die Generalversammlung vom 24. Mai 1927 den Verwaltungsrat ermächtigt,

ein neues 5 1/2 % Anleihen I. Hypothek von Fr. 1,600,000 aufzunehmen.

Das neue Anleihen ist eingeteilt in 1600 unter sich gleichberechtigte Inhaber-Obligationen von je Fr. 1000, Nrn. 1 bis 1600. Die Obligationen sind verzinslich zu 5 1/2 % p. a. in halbjährlichen Raten je per 30. Juni und 31. Dezember, erstmals per 31. Dezember 1927.

Das Anleihen wird am 30. Juni 1927 ohne weiteres zu pari zur Rückzahlung fällig. Der Gesellschaft steht indessen das Recht zu, das Anleihen unter sechsmonatlicher Voranzeige je auf einen Coupondatum, erstmals auf den 31. Dezember 1934, zur ganzen oder teilweisen Rückzahlung zu kündigen. Im Falle einer teilweisen Kündigung werden die rückzahlbaren Obligationen am Sitze der Gesellschaft in Gegenwart einer öffentlichen Amtsperson ausgelöst.

Das Anleihen wird für Kapital und Zinsen sichergestellt durch eine I. Hypothek auf die sämtlichen Anlagen der Gesellschaft gemäss dem Bundesgesetz über die Verpfändung und Zwangsliquidation der Eisenbahnen vom 25. September 1917.

Die Zinscoupons, sowie die fälligen Obligationen sind für die Inhaber spesenfrei, jedoch unter Abzug der eidgenössischen Couponsteuer, zahlbar in Luzern, Zürich, Bern und Basel.

Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Obligationeninhaber erfolgen rechtsgültig durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in mindestens je einer Zeitung von Luzern und Zürich.

Die Kotierung des Anleihe an der Zürcher Börse soll nachgesucht und während der ganzen Anleihezeit aufrecht erhalten werden.

Die unterzeichneten Banken haben das vorstehend beschriebene Obligationen-Anleihen I. Hypothek von Fr. 1,600,000 der Elektrischen Bahn Stansstad-Engelberg fest übernommen und legen es in der Zeit

vom 18. bis 28. Juni 1927 zur öffentlichen Zeichnung auf zu folgenden Bedingungen:

A. Konversion

Den Inhabern von Obligationen des am 31. Dezember 1927 zur Rückzahlung gelangenden 4 1/2 % Anleihe I. Hypothek von Fr. 1,600,000 vom Jahre 1912 wird die Konversion dieser Titel in solche des neuen 5 1/2 % Anleihe I. Hypothek in folgender Weise angeboten:

1. Die Konversion erfolgt zu pari.
2. Die Obligationäre, die von dem ihnen eingeräumten Konversionsrecht Gebrauch machen, geniessen schon vom 1. Juli 1927 an die 5 1/2 %ige Verzinsung. Diese Obligationeninhaber haben dementsprechend bei Einreichung der Konversionsanmeldung die per 31. Dezember 1927 fälligen Titel samt dem an diesem Tage fälligen Coupon einzureichen.

3. Die Inhaber der zu konvertierenden Titel erhalten auf Verlangen einen Lieferschein, der später gegen die definitiven Titel eingetauscht wird.
4. Die nicht zur Konversion eingereichten 4 1/2 % Obligationen I. Hypothek gelangen am 31. Dezember 1927 zur Rückzahlung.

B. Zeichnung gegen bar

Der nicht für die Konversion beanspruchte Teilbetrag des neuen Anleihe wird zur freien Zeichnung aufgelegt zu nachstehenden Bedingungen:

1. Der Subskriptionspreis ist pari, unter Verrechnung von Stückzinsen per 30. Juni 1927.
2. Die Zuteilung erfolgt sobald als möglich nach Schluss der Zeichnung durch briefliche Mitteilung an die Zeichner. Sollten die Subskriptionen den verfügbaren Betrag der Titel übersteigen, so werden sie entsprechend reduziert.
3. Die Abnahme der zugewiesenen Titel hat bei derjenigen Stelle, bei welcher die Zeichnung stattgefunden hat, bis zum 30. Juni 1927 zu erfolgen. Falls die definitiven Titel bis zur Liberierung nicht fertiggestellt sein sollten, werden den Zeichnern gegen Einzahlung des Gegenwertes Lieferscheine verabfolgt, welche auf bezügliche Mitteilung hin gegen die definitiven Titel umgetauscht werden können.

Zürich und Luzern, den 14. Juni 1927.

Aktiengesellschaft Leu & Co.

Falck & Cie.

Konversions- und Subskriptionsanmeldungen nehmen die nachfolgenden Stellen spesenfrei entgegen, woselbst auch Prospekte und Anmeldescheine bezogen werden können:

Luzern: Falck & Cie., Luzerner Kantonalbank und ihre Filialen, Schweizerische Kreditanstalt Luzern, Schweizerische Volksbank, Creditanstalt in Luzern, Grivell & Co., Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, Hodel, Boesch & Co., Sautter & Co. A.-G., J. Spieler & Co.	Altdorf: Basel: Bern: Grosswangen: Richterswil: Sarnen: Schwyz: Stäfa: Stans: Sursee: Zug:	Urner Kantonalbank, A. Sarasin & Cie., Bernser Handelsbank, Hülfskassa in Grosswangen, Aktiengesellschaft Leu & Co., Obwaldner Kantonalbank, Bank in Zug, Aktiengesellschaft Leu & Co., Nidwaldner Kantonalbank, Hülfskassa in Grosswangen, Zuger Kantonalbank, Bank in Zug.
Zürich: Aktiengesellschaft Leu & Co. und ihre Depositenkassen, Helmsplatz, Leonhardsplatz u. Industriequartier		

Bauxit Trust, Aktiengesellschaft, Zürich

Ausserordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 29. Juni 1927, 16 Uhr

im Sitzungszimmer des Bankhauses Blankart & Cie., Stadthausquai 7, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Abänderung des § 18 der Statuten.
2. Diverses.

Die Stimmkarten können bis zum 25. Juni a. c. in Zürich beim Bankhause Blankart & Cie. gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden.

Zürich, den 17. Juni 1927.

(3094 Z) 1946-

Der Verwaltungsrat.

Société des Forces motrices de la Borge à Chippis

Assemblée générale extraordinaire

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Société des Forces motrices de la Borge est convoquée conformément aux art. 4 et 17 des statuts au siège social de la Société à Chippis le 30 juin courant à 14 heures, avec l'ordre du jour suivant:

Rapport du conseil d'administration.
Dissolution et liquidation de la Société.

*1938

Pour le conseil d'administration:
E. Dulléves, avocat.

Nidwaldner Kantonalbank in Stans

(vom Kanton garantiertes Institut)

Bekanntmachung

Wir kündigen hiermit alle zu

5 % verzinslichen Obligationen unserer Anstalt

deren Kündigung bis zum 31. Dezember 1927 zulässig ist, gemäss den vertraglichen Bestimmungen auf drei Monate zur Rückzahlung.

Bezüglich einer Neuanschaffung beliebe man sich mit uns zu verständigen. Für nicht erneuerte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Stans, den 17. Juni 1927.

Die Direktion.

A. G. Ziegelwerke Horw-Gettnau-Muri

Von unserm 5 % igen Obligationenanleihen vom 30. Juni 1907 wurden zur Rückzahlung auf 30. Juni 1927 folgende Titel ausgelöst:

Nrn. 18, 34, 37, 47, 56, 74, 77, 91, 92, 98.

Die Einlösung dieser Titel erfolgt vom 30. Juni 1927 an spesenfrei von der Luzerner Kantonalbank in Luzern und deren Filialen, sowie von unserem Bureau in Horw.

Die Verzinsung dieser Titel hört vom 30. Juni künftighin auf,
Horw, den 17. Juni 1927.

(4094 Lz) : 1935

Der Verwaltungsrat.

Kurgebiet von unerreichter landschaftlicher Schönheit. — Herrliches, sonnenreiches Winter-Kurgebiet

Rigi-Kulm Hotels Rigi-Kulm. Höhe 1800 m. Weltberühmt durch Panorama, Sonnen-Auf- und Untergang. Grosse Restaurationen. 350 Betten. Min.-Pension 18 Fr.

Rigi-Staffel Hotel Rigi-Staffel. Höhe 1800 m. Behagliches Familienhotel. 95 Betten. Min.-Pension 9 Fr.

Rigi-Nailbad Stärkende Höhenluftkuren. Unvergleichliche sonnige Lage. Höhe 1440 m. Auch im Winter geöffnet.

Grand Hotel und Kurhaus. 1. Rang. Privatbäder, Kurarzt, Diät-Tisch, Orchester, Waldpark, 260 Betten. Min.-Pension 16 Fr.

Hotel Bellevue, das ganze Jahr geöffnet. 70 Betten. Restauration. Min.-Pension 10 Fr.

Rigi-Firsi Hotel Rigi-Firsi. Höhe 1460 m. Erstklassige Einrichtungen. Privatbäder, Tennis, Orchester, Arzt. 170 Betten. Min.-Pension 16 Fr.

RIGI

Rigi-Scheidegg Hotel und Kurhaus. Höhe 1650 m. Ruhe und Erholung in herrlicher Lage. Restauration. 100 Betten. Min.-Pension 10 Fr.

Rigi-Klösterli im Mittelpunkt des Rigigebietes. Höhe 1315 m. Hotel Sonne: 190 Betten. Min.-Pension 9 Fr. Hotel Schwert: 100 Betten. Min.-Pension 9 Fr.

Rigi-Staffelhöhe Hotel-Pension Edelweiss. Höhe 1570 m. Behagliches Pensions- und Touristenhaus. Restauration. 20 Betten. Min.-Pension 9 Fr.

Rigi-Unterstellen Hotel-Pension Unterstellen. — Höhe 1437 m. — Gutbürgerliches Haus in prächtiger Lage. — 35 Betten. Min.-Pension 8 Fr.

Prächtig für längeren Aufenthalt. Aussichtsgipfel von Weitrul. Bergbahnen und -Wanderungen. Vorzügliche Verbindungen durch Vitznau-Rigi-Bahn und Arth-Rigi-Bahn. Ruhe und Erholung, Sport und Unterhaltung. Orchester.

Prospekt durch die einzelnen Hotels. Kollektiv-Prospekt durch „Verkehrsverein Rigi“ in Vitznau oder in Arth a/S.

Allgemeine Oesterreichische Boden-Credit-Anstalt, Wien

Im Hinblick auf die verspätete Publikation der Zeichnungsbedingungen für die neuen Aktien wird auf Veranlassung der unterzeichneten Banken die Anmeldefrist für die Schweiz bis **30. Juni 1927** verlängert.

Zürich & Basel, den 17. Juni 1927.

Schweizerische Bankgesellschaft. Schweizerische Kreditanstalt. Basler Handelsbank.

Appenzeller-Bahn

Die Herren Aktionäre der Appenzeller-Bahn werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 28. Juni 1927, nachmittags 3¼ Uhr, ins Hotel Hecht, in Appenzell, eingeladen behufs Erledigung folgender Geschäfte:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1926.
3. Bericht der Rechnungsprüfungskommission und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Erneuerungswahlen des Verwaltungsrates gemäss Art. 18 der Statuten.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Wünsche und Anträge.

Die Stimmkarten, sowie der Geschäftsbericht für das Jahr 1926 können vom 24. Juni 1927 an gegen Ausweis über Aktienbesitz beim Schweiz. Bankverein in Basel, St. Gallen und Herisau, oder bei der Direktion in Herisau bezogen werden.

Die Stimmkarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Appenzeller-Bahn. (1942 G) 1779-

Herisau, den 4. Juni 1927.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller-Bahn,
Der Präsident: **Hans Ruckstuhl.**

Aktiengesellschaft Rud. Hegnauer, Aarau

Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag den 27. Juni 1927, nachmittags 4 Uhr
im Sitzungszimmer der Gesellschaft in **Aarau**

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage und Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1926/27 und des Revisorenberichtes.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Jahresbericht und Rechnung sowie Revisorenbericht liegen 8 Tage vor der Generalversammlung den Aktionären im Bureau der Gesellschaft auf.

Aarau, den 17. Juni 1927.

(1683 A) 1941-

Der Verwaltungsrat.

Gruyère Usines Laitières S. A. Epagny-Fribourg

Die Herren Aktionäre werden zu der am Montag den 27. Juni 1927, vormittags 11 Uhr, stattfindenden

Generalversammlung

ins Bürgerhaus Bern eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung pro 31. Dezember 1926, sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über Abänderung der Statuten.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle. :1940

Eintrittskarten können bis zum 25. Juni mittags gegen Ausweis über den Besitz der Titel von den Herren Aktionären an der Kasse der Gesellschaft in Epagny bezogen werden.

Der Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle, sowie die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 20. Juni zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Gesellschaft auf.

Epagny, 18. Juni 1927.

Der Verwaltungsrat.

Montreux Org. Hotel
ES DE N
200 B. Neben Kurзал, Missige Preise.

Packetadressen, 483
Zettel, Etiketten etc.

Alles leimt sie

die kleine, Zeit,
Geld und Aeger
sparende An-
leimmaschine

Bonnacoll

Prosp., Vorführung
unverbindlich

GEBRÜDER SCHOLL
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Les insertions
pour les
financiers
commerçants
et industriels
trouvent dans la
Feuille officielle
suisse du commerce
la publicité la plus
étendue et la plus
efficace

Régie des annonces
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse
de Publicité

Pressé
A vendre dans d'excellentes conditions
2 usines
de produits chimiques et pharmaceutiques avec importants matériel et agencement. :1943
Ecrire s. chiffre M 5233 X à Publicitas Genève.

OPAL HAVANA
*Five don'ts:
anspruchsvollen Raucher*
10 Stück Fr. 150

Feinste Havana-Mischung

Ergiebig und satt

schreibt nur

PEERLESS

das kanadische

Carbonpapier

Erbschaftsantritt

In Sachen der Wwe. B. Untersee-Wahrenberger, zum «Schälli» in Mettlen, haben die beiden minderjährigen Erben Mina und Oskar Untersee die Erbschaft mit Zustimmung des Waisenamtes Bussnang und des Bezirksrates Weinfeldern unter öffentlichem Inventar ange-treten. (3088 Z) :1933

Bussnang, den 15. Juni 1927.
Das Notariat Bussnang.

Appui financier

de 20,000 à 25,000 francs

est demandé par industriel sérieux pour extension de son commerce sans concurrence. :1854

Offres sous chiffres O. 6284 à Publicitas St. Imier.

Canton de Vaud — District de Morges

Bénéfice d'inventaire

Dans son audience du 17 juin 1927, le Président du Tribunal du District de Morges a ordonné le bénéfice d'inventaire de la succession de **Louis-Emile Alexandre Colomb**, fils de Jules-Laurant-Gabriel, de St-Prex, quand vivant domicilié à Tolo cheuz, y décédé le 25 mai 1927, ancien directeur général des chemins de fer fédéraux.

Sommatton est faite: aux créanciers du défunt, y compris ceux en vertu de cautionnement et à tous prétendants aux biens de l'intéressé de produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives au Greffe du Tribunal Civil du District de Morges dans un délai expirant le 30 juillet 1927; aux débiteurs du dit défunt de déclarer, dans le même délai, au Juge de Paix du Cercle de Morges, leurs dettes.

Les créanciers qui ne figureront pas à l'inventaire pour avoir négligé d'intervenir en temps utile ne pourront rechercher les héritiers ni personnellement, ni sur les biens de la succession et que ceux qui omettraient de produire, sans être en faute ne pourront rechercher les héritiers que dans la limite de leur enrichissement, les créanciers garantis par gage demeurant toutefois au bénéfice des droits de gage. :1939

Morges, le 17 juin 1927.
Le Président: **E. Pilet.**
Le Greffier: **M. Gouvers**, Not. subst.

Usine à vendre

les bâtiments et terrains précédemment occupés par la fabrique de chocolat Zürcher à Clarens-Montreux. Pour tous renseignements s'adresser à J. Séchaud à Montreux.